SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ ŠKOLNÍHO ZÁJEZDU
Číslo: 2016/0754/OPS.DVZ
101/3224/2016
dle ustanovení § 2521 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „OZ")

STUDENT AGENCY k.s.	**Městská část Praha 8**
se sídlem: nám. Svobody 86/17, 602 00, Brno IČO: 25317075, DIČ: CZ25317075 zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně – oddíl A, vložka 25842. zastoupena komplementářem, STUDENT AGENCY holding a.s., jehož zastupuje statutární ředitel Ing. Radim Jančura (dále „SA" nebo „Pořadatel zájezdu")	se sídlem: Zenklova 35/1, 180 48, Praha 8 – Libeň IČO: 00063797, DIČ: CZ00063797 kontaktní osoba: Mgr. Petr Svoboda, vedoucí odboru školství ÚMČ Praha 8 zastoupena PhDr. Ing. Matějem Fichtnerem, MBA, zástupce starosty (dále jen „klient")

uzavírají po předchozí dohodě tuto smlouvu o zajištění školního zájezdu (dále jen „smlouva o školním zájezdu"), která spolu s přílohou č. 1 (Pokyny pro pedagogy), přílohou č. 2 (Pokyny pro chování a bezpečnost studentů na zahraničním zájezdu) a přílohou č. 3 (Všeobecné obchodní podmínky STUDENT AGENCY) (dále jen „VOP") tvoří nedílný celek:

I.
OBECNÁ UJEDNÁNÍ

1. SA se zavazuje obstarat pro klienta za předem sjednanou cenu, školní zájezd v termínu, délce, místě a standardu vymezených v článku II. této smlouvy a klient se zavazuje za to zaplatit SA sjednanou cenu.

2. SA se zavazuje dodržet dohodnutý rozsah a standard služeb za podmínky dodržení termínů ze strany klienta, jak jsou sjednány v článku II. bod 13 této smlouvy.

3. Smluvní strany si sjednaly podmínku, že SA obstará pro klienta školní zájezd pouze při dodržení minimálního počtu účastníků – studentů, pouze v souladu s body 8.4 a 8.5 VOP a s článkem II. bod 11 této smlouvy. SA se zavazuje, že poskytne místa zdarma pro další účastníky zájezdu (pedagogy) za podmínek stanovených v bodě 8.6. písm. c) VOP a dle této smlouvy. V případě změny počtu účastníků zájezdu se uplatní postup sjednaný v bodech 8.4 a 8.5 VOP a v této smlouvě.

4. Klient je povinen zajistit, aby účastníky zájezdu - studenty, na školním zájezdu doprovázel jejich vlastní pedagogický dozor, a to za podmínek stanovených v bodě 8.14. písm. b) VOP. SA poskytne služby průvodce, který zastupuje Pořadatele zájezdu, za podmínky součinnosti účastníků zájezdu a pedagogů dle pokynů pro pedagogický dozor při přípravě a v průběhu školního zájezdu za podmínek dle této smlouvy a VOP. V případě, že klient nepožaduje průvodce, přebírá jeho povinnosti pedagogický dozor.

5. SA se zavazuje dodržet smluvní cenu uvedenou v článku II. této smlouvy s možností změny v souladu s bodem 8.19 - 8.22 VOP.

6. V případě odstoupení od této smlouvy nebo jejího zrušení vzniká SA nárok na stornopoplatky podle podmínek uvedených v bodech 8.25. – 8.30. VOP.

7. Ve sjednané ceně zájezdu je zahrnuto pojištění na storno a pojištění stornovacích poplatků.

8. Podmínky reklamace a další podmínky uplatnění práv klienta z porušení povinností SA a lhůty, v nichž tak klient může učinit, jsou uvedeny ve VOP, jež byly klientovi předány spolu s touto smlouvou a tvoří její nedílnou součást.

II.
KONKRÉTNÍ UJEDNÁNÍ

1.	Termín konání pobytů:	**20. 5. - 3. 6. 2017 a 21. 5. - 4. 6. 2017**
2.	Místo konání pobytů:	**Velká Británie, Hastings a Torbay**
3.	Rozsah výuky:	**40 lekcí**
4.	Typ a rozsah ubytování:	**hostitelské rodiny, 2 - 4 studenti v rodině, 12 nocí**
5.	Stravování po dobu ubytování:	**snídaně a večeře v hostitelských rodinách teplý oběd ve škole, obědový balíček při celodenních výletech**
6.	Doprava:	**autobus zahraniční výroby, ne starší 8 let cesta trajektem nebo Eurotunelem tam i zpět (rozhodnutí v kompetenci SA)**
7.	Pojištění:	**pojištění účastníků zájezdu (storno, léčebné výlohy, úrazové pojištění, pojištění zavazadel a pojištění odpovědnosti)**
8.	Doprovodný program:	**dle jednotlivých programů každé lokality**
9.	Celkový počet žáků:	**100**
10.	Počet pedagogů zdarma:	**8**
11.	Smluvní cena	**1 900 000 Kč bez DPH**

12. Způsob platby - Klient se zavazuje uhradit částku za obstaraný školní zájezd, a to bankovním převodem nejpozději do **30 kalendářních dní ode dne doručení daňového dokladu - faktury.** Faktura musí obsahovat údaje podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. SA je oprávněna vystavit fakturu nejdříve po uskutečnění školního zájezdu. Klient je oprávněn do data splatnosti vrátit fakturu, která neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje jiné cenové údaje nebo jiný druh plnění než dohodnuté v této smlouvě s tím, že doba splatnosti nové (opravené) faktury začíná znovu běžet ode dne jejího doručení klientovi. Dnem úhrady se rozumí den odepsání finančních prostředků z účtu klienta.

13. Smluvní strany si dále pak sjednaly podmínku pro splnění povinnosti SA, uvedených v bodech 1. -8. tohoto článku, kdy předpokladem plnění je klientem včasné:
    - odeslání seznamu pedagogů a studentů pro ubytování,
    - odeslání přihlášek pro pedagogický doprovod,
    - odeslání seznamu pedagogů a studentů pro pojištění,
    - odeslání čestného prohlášení klienta o trestní bezúhonnosti pedagogů doprovázejících studenty na školním zájezdě;

    za včasné odeslání je považováno odeslání požadovaných údajů do 10 pracovních dnů od doručení výzvy SA.

III.
PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

1. Pro případ, že klient uzavírá tuto smlouvu ve prospěch dalších osob, účastníků školního zájezdu (studentů), klient prohlašuje, že tyto osoby jej k jejich přihlášení a účasti na zájezdu pověřily a zmocnily a že jedná jejich jménem. Klient se zavazuje zajistit, aby všichni účastníci zájezdu (studenti), řádně dodržovali všechny povinnosti vyplývající pro ně z jejich účasti na zájezdu.

2. Klient tímto potvrzuje, že:

a. údaje o účastnících zájezdu (studentech a pedagozích), které poskytl SA a údaje v této smlouvě jsou správné a zároveň kontroluje, že vyjmenované služby odpovídají objednávce. V případě nesrovnalosti je klient povinen SA bez odkladu informovat. Pokud klient tuto smlouvu svým podpisem potvrdí, má se za to, že je vystavena v souladu s jeho požadavky;

b. se seznámil se všemi informacemi týkajícími se školního zájezdu, které mu byly poskytnuty ze strany SA nebo které jsou dostupné na webových stránkách SA;
c. mu byly současně s návrhem této smlouvy poskytnuty VOP včetně stornopodmínek a výše odstupného pro případ odstoupení klienta od této smlouvy, a současně potvrzuje, že se s těmito podmínkami podrobně seznámil, bez výhrady s nimi souhlasí a bere na vědomí, že tyto podmínky tvoří nedílnou součást této smlouvy;
d. byl před uzavřením této smlouvy informován o pasových a vízových požadavcích, lhůtách pro jejich vyřízení a dále o zdravotních dokladech požadovaných pro cestu a pobyt;
e. mu byly před uzavřením této smlouvy předány informace (ve formě katalogu, katalogového listu, dodatečné nabídky či jiným vhodným způsobem) s podrobným vymezením školního zájezdu, zejména ohledně ubytování, jeho polohy, dále druhu, charakteristiky a kategorie dopravního prostředku a údajů o trase cesty, způsobu a rozsahu stravování (pokud je součástí objednaných služeb) a formě a rozsahu výuky, případně ohledně dalších služeb, pokud jsou součástí školního zájezdu, a bere na vědomí, že tyto informace tvoří součást této smlouvy;
f. mu byl předán doklad, který obsahuje informace o sjednaném pojištění záruky SA pro případ úpadku cestovní kanceláře, zejména označení pojišťovny, podmínky pojištění a způsob oznámení pojistné události;
g. že se seznámil s pojistnými podmínkami cestovního pojištění;
h. že splňuje podmínky pro účast na zájezdu, pokud byly stanoveny;
i. že disponuje dostatečnými finančními prostředky, aby řádně a včas splnil své závazky plynoucí z této smlouvy.

IV.
ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

1. Práva a povinnosti smluvních stran výslovně neupravené v této smlouvě se řídí Všeobecnými obchodními podmínkami STUDENT AGENCY, účinnými ke dni uzavření této smlouvy (dále jen „VOP"), jež tvoří nedílnou součást této smlouvy a jež jsou dostupné na www.studentagency.cz, a to zejména jejich částí 1 a 8. VOP se uplatní vždy, není-li v této smlouvě uvedeno jinak. Klient podpisem této smlouvy potvrzuje, že se s VOP před uzavřením této smlouvy seznámil, bez výhrady s nimi souhlasí a bere na vědomí, že VOP tvoří nedílnou součást této smlouvy.

2. Tuto smlouvu lze měnit pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.

3. Pokud oddělitelné ustanovení této smlouvy je nebo se stane neplatným či nevynutitelným, nemá to vliv na platnost zbývajících ustanovení této smlouvy. Pro takový případ se smluvní strany zavazují uzavřít do sedmi pracovních dnů od výzvy jedné ze smluvních stran dodatek k této smlouvě nahrazující oddělitelné ustanovení této smlouvy, jež je neplatné či nevynutitelné, platným a vynutitelným ustanovením odpovídajícím hospodářskému účelu takto nahrazovaného ustanovení.

4. Práva vyplývající z této smlouvy či jejího porušení se promlčují ve lhůtě 3 (tří) let ode dne, kdy právo mohlo být uplatněno poprvé.

5. Tato smlouva spolu s VOP obsahují úplné ujednání o předmětu této smlouvy a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly v této smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev smluvních stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a VOP.

6. Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec výslovných ustanovení této smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění této smlouvy, ledaže je v této smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.

7. SA sdělila klientovi všechny skutkové a právní okolnosti, o nichž k datu podpisu této smlouvy věděla nebo vědět musela, a které jsou relevantní ve vztahu k uzavření této smlouvy.

8. Tato smlouva není smlouvou závislou ve smyslu ustanovení § 1727 OZ.

9. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že žádný závazek vyplývající z této smlouvy není fixním závazkem podle § 1980 OZ a že vzhledem k délce trvání školního zájezdu se nejedná o zahraniční školní pobyt ve smyslu § 2545 a násl. OZ.

10. Smluvní strany vylučují aplikaci ustanovení § 1751 odst. 2 OZ na tuto smlouvu.

11. Smluvní vztah mezi SA a klientem vzniká od okamžiku doručení klientem podepsané této smlouvy do sídla SA. Dokud SA neobdrží klientem podepsanou tuto smlouvu, není povinna zahájit zajišťování zájezdu dle této smlouvy.

12. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem smluvních stran.

13. Tato smlouva je uzavírána ve třech vyhotoveních, z nichž jedno obdrží Pořadatel zájezdu a dvě vyhotovení klient.

14. Tato smlouva včetně VOP má náležitosti a nahrazuje potvrzení o zájezdu ve smyslu ustanovení § 2525 a násl. OZ.

15. Smluvní strany po přečtení této smlouvy potvrzují, že základní podmínky této smlouvy jsou výsledkem jejich jednání a že souhlasí s jejím obsahem, a dále že tato smlouva byla sepsána vážně, určitě, srozumitelně a na základě jejich pravé a svobodné vůle, na důkaz čehož připojují své podpisy.

V BRNĚ dne 30. 12. 2016

| STUDENT | AGENCY |
STUDENT AGENCY, k. s. -62-
nám. Svobody 17, 602 00 Brno
IČ: 25317075, tel.: +420 542 424 242

STUDENT AGENCY k.s.
Zastoupena Naďou Málkovou
na základě zmocnění Ing. Radimem Jančurou
členem představenstva STUDENT AGENCY holding, a.s.
komplementáře jednajícího jménem STUDENT AGENCY k.s.

V ..... dne .....

MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 8

Městská část Praha 8
PhDr. Ing. Matěj Fichtner, MBA,
zástupce starosty

Přílohy: Příloha č. 1 - Pokyny pro pedagogy
Příloha č. 2 - Pokyny pro chování a bezpečnost studentů na zahraničním zájezdu
Příloha č. 3 - Všeobecné obchodní podmínky STUDENT AGENCY

Doložka dle § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, potvrzující splnění podmínek pro platnost právního jednání městské části Praha 8

Rozhodnuto orgánem městské části: Rada městské části Praha 8

Datum jednání a číslo usnesení:21. 12. 2016, č. Usn RMC 0803/2016

Správce rozpočtu: Hana Hoffmanová

PLNÁ MOC

Zmocnitel:
STUDENT AGENCY k.s.
Náměstí Svobody 86/17, Brno 602 00
Zastoupená prokurou: Ing Radim Jančura
r.č. 720112 / 5536
bydliště: Palackého 165, Bílovice nad Svitavou

dále jen „zmocnitel"

Naďa Málková
trvale bytem Podveská 1240/12, Brno – Komín 624 00
rodné číslo 795825/3831

dále jen „zmocněnec"

Radim Jančura tímto uděluji plnou moc Nadě Málkové k podpisu :

- zprostředkovatelských smluv mezi STUDENT AGENCY k.s. a druhou stranou
- nabídek pro výběrová řízení na JAZYKOVÉ POBYTY
- kontraktů se zahraničními partnery

za společnost STUDENT AGENCY k.s.

Tato plná moc je na dobu neurčitou.

V Brně dne 30.7.2013

| STUDENT | AGENCY |
STUDENT AGENCY, k. s. -61-
nám. Svobody 17, 602 00 Brno
IČ: 25317075, tel.: +420 542 424 242

.....
podpis zaměstnance
Naďa Málková

.....
podpis zaměstnavatele
Ing.Radim Jančura

PŘÍLOHA Č. 1
POKYNY PRO PEDAGOGY

Tyto pokyny tvoří součást Smlouvy o zajištění školního zájezdu. Věnujte jim proto prosím náležitou pozornost.

STUDENT AGENCY poskytuje na 40-45 studentů 3 místa zdarma pro pedagogický dozor (v případě menších skupinek na každých 15 studentů 1 místo zdarma) - ve studenty objednaném standardu, za podmínky spolupráce se zástupcem STUDENT AGENCY během přípravy a v průběhu školního zájezdu a s cílem jeho zdárného průběhu.

1. Pedagog neprodleně předává studentům a rodičům ústní i písemné informace, které obdrží od STUDENT AGENCY.

2. Pedagog zašle do kanceláře STUDENT AGENCY jmenný seznam účastníků a v případě ubytování v rodinách také návrh na rozdělení studentů do rodin. Tento návrh STUDENT AGENCY předá koordinátorovi, který ubytování zprostředkuje. Veškeré další změny (např. odhlášení studenta a zařazení náhradníka) je nutno oznamovat kanceláři STUDENT AGENCY, a to vzhledem k podmínkám ubytování i pojištění studentů. Konečný seznam s adresami a telefony hostitelských rodin je třeba respektovat jako definitivní a STUDENT AGENCY jej po obdržení (zpravidla před odjezdem u autobusu) poskytne pedagogovi. Drobné změny v průběhu pobytu jsou proveditelné výjimečně, a to pouze prostřednictvím průvodce a se souhlasem koordinátora.

3. V případě ubytování v hotelu pedagog předá průvodci rozpis ubytování do jednotlivých pokojů až po příjezdu na místo ubytování, a to dle kapacity, možností a pravidel ubytování v příslušném zařízení. Drobné změny v ubytování jsou proveditelné výjimečně, pouze se souhlasem průvodce. Na závěr ubytování provede pedagog kontrolu ubytovacích prostor, o případném poškození provede zápis.
Š kody na inventáři hradí účastníci kurzu na místě v plné výši.

4. Po dobu společného programu školního zájezdu pedagog zodpovídá za zdraví a bezpečnost studentů, zatímco průvodce poskytuje průvodcovské a manažerské služby. Společným programem se rozumí cesta z ČR do místa pobytu a zpět, doba mimo výuku, tzn. odpolední a celodenní výlety včetně cesty autobusem do školy a na meeting pointy. Společný program nezahrnuje pobyt v hostitelských rodinách, cestu z hostitelských rodin na meeting pointy a z meeting pointů do hostitelských rodin. Pedagog rozhoduje o povolení či zákazu vycházek studentů v rámci pobytu v hostitelských rodinách. Toto rozhodnutí může učinit pedagog pouze v případě, že vycházky studentům dovolí partnerská agentura v zahraničí. Případný zákaz vycházek pedagog nahlásí dopředu, aby mohla STUDENT AGENCY o této skutečnosti partnerskou agenturu včas informovat. Zákonná zodpovědnost pedagoga spočívá kromě přímého dozoru i v řádném poučení studentů. Pedagog rovněž zodpovídá spolu s průvodcem za organizaci volného času studentů během výletů a je povinen se zúčastnit objednaného mimovýukového programu.

5. V případě školního zájezdu s výukou pedagog dbá na dodržování kázně studentů a jejich docházku na výuku, řeší případné kázeňské přestupky. Během přestávek pedagogové dohlíží na své studenty. Je také nutné, aby byl vždy alespoň jeden z doprovázejících pedagogů přítomný v budově školy po celou dobu výuky, pro případ zdravotních nebo kázeňských problémů studentů.

6. Pedagogové jsou povinni doprovázet studenty při vstupech na jednotlivé památky, ve většině případů: na 10-15 studentů 1 učitel. V případě, že jednotlivé památky nenabízí vstup zdarma pro doprovázející pedagogy, pedagog si hradí vstupné sám.

7. Pedagog má přehled o zdravotním stavu studentů, v případě potřeby je doprovází při návštěvě u lékaře.

8. V případě ztráty cestovních dokladů doprovází pedagog studenty na policii nebo příslušnou ambasádu.

9. Pedagogové se zavazují prostudovat veškeré materiály poskytnuté STUDENT AGENCY, navzájem se informovat o svých povinnostech, popřípadě informovat další dospělé účastníky zájezdu, pověřené dozorem. STUDENT AGENCY nezodpovídá za problémy způsobené nedostatečným prostudováním informačních materiálů.

10. Podpisem smlouvy potvrzuje pedagog, že se seznámil s Pokyny pro pedagogy a bude se jimi řídit při přípravě pobytu i po dobu jeho průběhu.

PŘÍLOHA Č.2
POKYNY PRO CHOVÁNÍ A BEZPEČNOST STUDENTŮ NA ZAHRANIČNÍM ZÁJEZDU

I. Všeobecné

1. Studenti budou vždy dbát pokynů, rad i příkazů všech doprovázejících pedagogů a průvodce.
2. Studenti nesmějí bez vědomí pedagoga opustit skupinu a během rozchodů se pohybují ve skupinách.
3. Studenti si budou dávat pozor na své osobní věci, zejména na cestovní pas, peníze a jiné doklady. Eventuální ztrátu neprodleně ohlásí pedagogickému dozoru.

II. Zdravotní

1. Studenti jsou povinni svým zodpovědným chováním předcházet možným úrazům a onemocněním. Chovají se tak, aby neohrozili bezpečnost svou ani ostatních účastníků zájezdu.
2. Každý zdravotní problém oznámí ihned pedagogickému dozoru, eventuálně hostitelské rodině nebo průvodci.
3. Studenti, kteří pravidelně užívají léky, je budou mít v dostatečném množství s sebou. Rodiče uvedou druh a použití léku na zprávu pro kontaktního pedagoga, kterou mu předají nejpozději u autobusu před odjezdem.
4. V případě závažnějšího onemocnění nebo speciálních alergií (na lepek, ořechy) rodiče také uvedou opatření, dle kterých je v případě potřeby postupovat.

III. Dopravní

1. Ve Velké Británii se jezdí na silnici **VLEVO**, proto je potřeba věnovat zvýšenou pozornost dopravě, zejména při přecházení. Rozhlížíme se nejdříve vpravo a pak vlevo. Přecházíme pouze na vyznačených přechodech. Při vystupování z autobusu je třeba zvýšené opatrnosti, neboť se vystupuje směrem do vozovky. Z autobusu vystupujeme teprve na pokyn průvodce nebo řidiče.
2. Během cesty autobusem se studenti chovají ukázněně a ohleduplně. Při zastávkách se nevzdalují od skupiny bez vědomí pedagogického dozoru.
3. Při jízdě trajektem nebo Eurotunelem neopouštějí studenti bez dovolení skupinu a dávají si pozor na své věci.

IV. Ubytovací

1. Studenti nesmějí opouštět hostitelskou rodinu po návratu z odpoledního programu. Výjimku tvoří pobytová místa, kde to pravidla partnerské zahraniční agentury dovolují, za předpokladu souhlasu rodičů a pedagogického dozoru.
2. Studenti budou šetrně zacházet s veškerým vybavením v domě (resp. v hotelu), nebudou si nic půjčovat bez svolení hostitelské rodiny, v případě poškození budou hradit škodu v plné výši .
3. V případě ubytováni v hotelu studenti budou dbát pokynů personálu ohledně nočního klidu, tj. nebudou se po 22 hodině zdržovat na chodbách a i v pokojích budou dbát na noční klid a brát ohled na ostatní hosty hotelu.
4. Od studentů se očekává respektování pravidel hostitelské rodiny. Je žádoucí, aby se studenti pokud možno přizpůsobili stravovacím zvyklostem v hostitelské rodině.
5. V případě nejasností, nedostatků či stížností na ubytování či stravu v hostitelské rodině se studenti neprodleně obrátí na pedagogický dozor či průvodce. Prosím uvědomte si, že na konci pobytu či po jeho ukončení již nelze sjednat nápravu. Naším cílem je, aby jak studenti, tak pedagogové, tak i rodiče byli spokojeni s průběhem celého zájezdu.

Děkujeme za spolupráci.

Tento dokument obsahuje:

A. Všeobecné obchodní podmínky společnosti STUDENT AGENCY k.s. platné ode dne 20. 5. 2016

1. Společná ustanovení

1.1. Společnost STUDENT AGENCY k.s., IČO: 253 17 075, sídlem v Brně, nám. Svobody 86/17, PSČ: 602 00, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl A, vložka č. 25842 (dále jen „SA") vydává ve smyslu § 1751 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění, tyto Všeobecné obchodní podmínky („VOP"), které upravují práva a povinnosti ve smluvních vztazích vznikajících při poskytování služeb SA třetím fyzickým nebo právnickým osobám („klienti"). VOP jsou součástí každé smlouvy uzavřené mezi SA a klientem a určují část jejího obsahu, přičemž odchylná ustanovení ve smlouvě mají přednost před VOP. Klient provedením rezervace, objednávky či uzavřením smlouvy s SA souhlasí s tím, aby se práva a povinnosti klienta a SA řídily VOP účinnými k příslušnému datu rezervace, objednávky či uzavření smlouvy. Účinné znění VOP je uveřejněno na www.studentagency.cz, www.kralovna.cz, www.letenky.cz a dalších webových stránkách provozovaných SA, a jsou k dispozici na požádání v kterékoli provozovně SA. SA je oprávněna měnit VOP i za trvání smluvního vztahu s klientem, přičemž klientům se tato změna oznámí na webu SA spolu s aktuálním zněním VOP. V případě změny VOP, s níž klient nesouhlasí, zakládá jeho právo jeho smlouvu s SA písemně vypovědět ve lhůtě jednoho měsíce od zveřejnění oznámení o změně VOP na webu SA, a to doporučeným dopisem doručeným do sídla SA. V takovém případě má SA právo na náhradu již vynaložených nákladů na plnění služby pro klienta, příp. na storno poplatek stanovený pro danou smlouvu. Nevyužije-li klient tohoto práva, má se za to, že se změněnými VOP souhlasí a smluvní vztah se bude řídit změněnými VOP od marného uplynutí této lhůty. Změny jakékoli písemně sjednané smlouvy lze sjednat rovněž pouze písemnou formou.

1.2. Právní vztahy mezi SA a klienty se řídí právem České republiky („ČR"), zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění („NOZ"). Veškeré případné spory mezi SA a klienty budou řešeny obecnými soudy ČR.

1.3. Orgány pro mimosoudní řešení spotřebitelských sporů:
a) v případě zprostředkování (zájezdů, ubytování, hotelů, letenek) – ČOI – http://www.coi.cz

Ústřední inspektorát, Štěpánská 567/15, 120 00 Praha 2
Telefon: +420 296 366 360
Fax: +420 296 366 236
IČ: 00020869, DIČ: CZ00020869

b) v případě autobusové dopravy – Ministerstvo dopravy SOD vykonávají:
Ministerstvo dopravy http://www.mdcr.cz/cs/
- v mezinárodní autobusové linkové silniční dopravě osob.
https://jizdenky.studentagency.cz/web/smluvni-prepravni-podminky.html?0
Dopravní úřady
- ve svém správním obvodu ve všech věcech, které nenáleží Ministerstvu dopravy

c) v případě vlaků – Drážní úřad - http://www.ducr.cz/
Drážní úřad, Wilsonova 300/8, 121 06 Praha 2 – Vinohrady

d) řešení on-line prostřednictvím k tomu určené ODR platformy na www stránkách zřízených Evropskou komisí:
https://webgate.ec.europa.eu/odr

1.4. Komunikace mezi SA a klienty se uskutečňuje v českém jazyce, není-li dohodnuto jinak. Pro účely doručování klient souhlasí s:
a) doručováním na adresu, kterou uvede ve své objednávce či smlouvě, pokud písemně nesdělí SA jinou adresu pro účely doručování,
b) tím, že za doručenou zásilku se považuje i odmítnutí písemnosti klientem nebo její nepřevzetí a vrácení zpět SA; účinek doručení nastává okamžikem vrácení nedoručené zásilky do SA,
c) doručováním na e-mailovou adresu klienta uvedenou v objednávce s účinky doručení písemné zásilky, a
d) tím, že kontaktní adresou SA je výlučně sídlo SA.

1.5. Klient odpovídá za věcnou i formální správnost své objednávky, zejména za správné uvedení svých osobních údajů, termínů a dalších podmínek významných pro služby poptávané u SA. SA neodpovídá za případnou škodu vzniklou v důsledku nesprávnosti údajů poskytnutých klientem. Při zadání poptávky či objednávky je klient povinen uvést specifické požadavky na poptávané služby, stejně jako uplatnit případnou slevu. Klient bere na vědomí, že později uplatněné specifické požadavky či slevy není možné při poskytnutí služby zohlednit. Klient rovněž bere na vědomí a souhlasí s tím, že specifické požadavky na poptávanou službu mohou být zpoplatněny dodatečnými poplatky, které nebyly zahrnuty v základní ceně služby.

1.6. Odpověď klienta na nabídku SA, ve smyslu § 1740 (3) NOZ, s dodatkem nebo odchylkou, která podstatně nemění podmínky nabídky, není přijetím nabídky na uzavření příslušné smlouvy. SA si vyhrazuje právo odmítnout objednávku, která obsahuje nesprávné, rozporuplné nebo neúplné údaje klienta. SA je dále oprávněna odmítnout objednávku klienta, který opakovaně zasílá neúplné nebo nesprávně vyplněné objednávky, opakovaně bez důvodu nehradí sjednané zálohy či cenu objednané služby, opakovaně nezasílá podepsané dokumenty, nebo který je při osobní objednávce v provozovně SA pod vlivem omamných látek.

1.7. V případě smluv uzavřených prostřednictvím prostředků komunikace na dálku má klient, který je v postavení spotřebitele, právo od smlouvy odstoupit ve lhůtě 14 dnů od jejího uzavření, s výjimkou případů, kdy již byla služba splněna, jedná-li se o smlouvu o ubytování, dopravě, stravování nebo využití volného času a pokud SA tato plnění zajišťuje v určeném termínu, a dále jedná-li se o smlouvu o zájezdu nebo přepravě osob. Odstoupení nemusí být odůvodněno a stačí, je-li ve stanovené lhůtě odstoupení odesláno.

1.8. V případě odstoupení od smlouvy v případech jiných než dle bodu 1.7 VOP je klient povinen uhradit SA storno poplatek stanovený pro příslušný druh služeb, a není-li stanoven, pak je povinen SA uhradit náklady, které SA vynaložila na plnění smlouvy do okamžiku, kdy jí bylo doručeno odstoupení klienta od smlouvy. Odstoupení musí být písemné, musí být doručeno do sídla SA doporučeným dopisem a je účinné jeho doručením SA. Klient může pro odstoupení využít formulář pro odstoupení od smlouvy, který tvoří přílohu těchto VOP.

1.9. V případě uplatnění reklamace vad zprostředkovatelských služeb poskytnutých ze strany SA klientovi je klient oprávněn uplatnit reklamaci takovéto vady přímo u příslušné společnosti ze skupiny SA, s níž uzavřel příslušnou smlouvu, a to bez zbytečného odkladu ihned, jakmile takovou vadu zjistí. SA je povinna reklamaci vyřídit v souladu s příslušnými právními předpisy. SA neodpovídá za vadné poskytnutí služby či její neposkytnutí z důvodů vyšší moci, případně pokud je reklamována služba, kterou pouze zprostředkovala. V takovémto případě je dána odpovědnost za vady či nedostatky poskytovateli zprostředkovávané služby.

1.10. Klient je povinen uhradit cenu služeb objednaných od SA nebo prostřednictvím SA zprostředkovaných ve lhůtě stanovené v příslušné smlouvě či potvrzení objednávky, a není-li taková lhůta stanovena, nejpozději do 14 dnů od uzavření smlouvy s SA. Cena služeb je uhrazena v den připsání sjednané ceny včetně všech příslušejících daní a poplatků na bankovní účet SA nebo v den složení ceny služeb v hotovosti na pokladně SA, pokud se tak stane do 17 hod. Platby připsané na účet SA nebo složené na pokladně SA po 17 hod jsou považovány za uhrazené v následující pracovní den. V případě přepočtu cizí měny na české koruny je přepočet proveden podle aktuálního kurzu DEVIZA – PRODEJ České spořitelny, a.s. ke dni vystavení faktury nebo zálohové faktury. V případě přepočtu české koruny na cizí měnu je přepočet proveden podle aktuálního kurzu DEVIZA – NÁKUP České spořitelny, a.s. ke dni vystavení faktury nebo zálohové faktury.

1.11. Část ceny vybraných služeb lze uhradit také v poukázkách. Typy akceptovaných poukázek a výčet služeb, na které lze tyto poukázky uplatnit, stejně jako výše částky, kterou lze poukázkami uhradit a další podmínky jsou uveřejněny na www.studentagency.cz, www.dovolena.cz a na dalších webových stránkách provozovaných SA. Poukázky lze uplatnit pouze v jejich plné výši, SA na ně nevrací. Poukázky nelze směnit za hotovost, a to ani v případě storna nebo nepotvrzení služby ze strany pořadatele zprostředkovávané služby. SA si vyhrazuje právo při akceptaci poukázek účtovat manipulační poplatek nebo těmto klientům neposkytnout bonus.

1.12. V případě, že se klient dostane do prodlení s úhradou ceny služeb objednaných od nebo prostřednictvím SA, je klient povinen uhradit vedle ceny objednané služby rovněž úrok z prodlení stanovený zvláštním právním předpisem, storno poplatky a případnou smluvní pokutu sjednanou pro danou službu. SA je oprávněna svoji pohledávku na úhradu úroků z prodlení, storno poplatků a smluvní pokuty započíst vůči případným pohledávkám klienta vůči SA.

1.13. Klient bere na vědomí a souhlasí, že veškeré telefonické hovory mezi klientem a SA mohou být monitorovány a že SA provádí měření návštěvnosti svých webových stránek.

1.14. Klient uděluje souhlas SA, včetně společností náležejících do skupiny STUDENT AGENCY Holding, a.s., ke shromažďování, uchování a zpracování osobních údajů jím poskytnutých SA (také „správce") pro účel stanovený níže. V případě, že klient uzavírá smlouvu ve prospěch třetích osob, podpisem smlouvy potvrzuje, že je těmito třetími osobami ve smlouvě uvedenými zmocněn k poskytnutí jejich osobních údajů a k poskytnutí souhlasu ke shromažďování, uchování a zpracování jejich osobních údajů. Klient souhlas uděluje pro všechny údaje poskytnuté klientem ve smlouvě a dokumentech s ní souvisejících, a to po celou dobu 5 (pěti) let ode dne udělení souhlasu. Klient prohlašuje, že si je vědom svých práv podle § 12 a 21 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů. Prohlašuje, že všechny údaje jsou přesné a pravdivé a jsou poskytovány dobrovolně.

1.15. Klient (také „subjekt údajů") může požádat správce o informaci o zpracování svých osobních údajů. Správce je povinen tuto informaci bez zbytečného odkladu subjektu údajů předat. V případě, že subjekt údajů zjistí nebo se domnívá, že správce provádí zpracování jejích osobních údajů, které je v rozporu s ochranou jejího soukromého a osobního života nebo v rozporu se zákonem, zejména jsou-li osobní údaje nepřesné s ohledem na účel jejich zpracování, má právo požádat správce o vysvětlení a odstranění takto vzniklého stavu, zejména se může jednat o blokování, provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů. Nevyhoví-li správce žádosti subjektu údajů, má tento právo obrátit se přímo na Úřad pro ochranu osobních údajů.

1.16. V souladu s § 5 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů jsou všechny údaje shromažďovány a zpracovávány výhradně za účelem zajištění služeb poptávaných klientem a dále nabízení zboží a služeb nabízených SA a společnostmi náležejícími do skupiny SA subjektu údajů. Všechny uvedené údaje budou shromažďovány, zpracovány a uschovány též pro účely zasílání obchodních sdělení subjektu údajů prostřednictvím elektronických prostředků podle zákona č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti, a to do doby, kdy subjekt údajů přímo a účinně zašle správci informaci o tom, že si nepřeje, aby mu byly obchodní informace správcem nadále zasílány). Subjekt údajů dále souhlasí s tím, že k poskytnutým údajům mohou být přiřazeny i další osobní údaje. Sumarizované údaje mohou být použity správcem pro statistické účely, a to pro vnitřní potřebu správce.

1.17. Správce prohlašuje, že bude shromažďovat osobní údaje v rozsahu nezbytném pro naplnění stanoveného účelu a zpracovávat je pouze v souladu s účelem, k němuž byly shromážděny. Zaměstnanci správce nebo jiné fyzické osoby, které zpracovávají osobní údaje na základě smlouvy se správcem a další osoby jsou povinni zachovávat mlčenlivost o osobních údajích, a to i po skončení pracovního poměru nebo prací.

1.18. Tyto VOP se nevztahují na:

i. práva a povinnosti mezi klientem a pořadatelem zájezdu při poskytování zájezdu dle smlouvy o zájezdu uzavřené prostřednictvím SA. Uvedené vztahy se řídí podmínkami daného pořadatele zájezdu.

ii. vztahy mezi klientem a pojišťovnou, a to ani v případě sjednání pojištění prostřednictvím SA. Klient je povinen se seznámit s pojistnou smlouvou včetně všeobecných pojistných podmínek a v případě potřeby se obracet přímo na pojišťovnu.

iii. práva a povinnosti mezi klientem a dopravcem při uskutečňování letecké přepravy osob (dále jen „Letecká přeprava"), kterou pro klienta zprostředkuje SA, ani na poskytování služeb dopravcem souvisejících s Leteckou přepravou. Uvedené vztahy se řídí podmínkami daného dopravce.

iv. práva a povinnosti mezi klientem a poskytovatelem ubytování a jiných jednotlivých služeb cestovního ruchu, které pro klienta zprostředkuje SA. Uvedené vztahy se řídí podmínkami daného poskytovatele.

v. práva a povinnosti mezi klientem a autopůjčovnou, u níž klientovi společnost SA zprostředkuje pronájem automobilu. Uvedené vztahy se řídí podmínkami dané autopůjčovny.

vi. práva a povinnosti mezi klientem a provozovatelem parkovacích ploch, u níž klientovi společnost SA zprostředkuje parkování. Uvedené vztahy se řídí podmínkami daného provozovatele parkoviště.

vii. práva a povinnosti mezi klientem a dopravcem, který zajišťuje přepravu, pro niž klientovi společnost SA zprostředkuje autobusové či vlakové jízdenky, jedná-li se o společnost nepatřící do skupiny STUDENT AGENCY Holding, a.s. Uvedené vztahy se řídí podmínkami daného dopravce.

viii. práva a povinnosti mezi klientem a společností, která pro klienta umožňuje pobyt v salónku na letišti či v konferenčních prostorech, a to ani v případech zajištění těchto služeb u společnosti SA. Uvedené vztahy se řídí podmínkami společností provozujících tyto prostory.

ix. práva a povinnosti mezi klientem a společností, která klienta přepravuje taxi, a to ani v případech zajištění těchto služeb u společnosti SA. Uvedené vztahy se řídí podmínkami společností zajišťující přepravu.

1.19. SA se pro účely VOP rozumí rovněž společnosti ze

skupiny STUDENT AGENCY Holding a.s., není-li výslovně uvedeno jinak a dovoluje-li to význam příslušného ustanovení.

8. Podmínky obstarání školního zájezdu

8.1 Tyto podmínky upravují práva a povinnosti smluvních stran při obstarání školních zájezdů ve smyslu ustanovení § 2521 a násl. OZ, jež jsou organizovány pro skupiny nejméně 45 platících osob (studentů). Dosažení tohoto počtu je ve smyslu § 2528 odst. 1 OZ podmínkou uskutečnění školního zájezdu.

8.2 SA je pořadatelem školních zájezdů objednaných klientem (organizující školou/pedagogem) na základě smlouvy o zajištění školního zájezdu („smlouva o školním zájezdu").

8.3 Uzavřením smlouvy o školním zájezdu se SA zavazuje pro klienta obstarat školní zájezd v termínu, délce, místě a standardu vymezených ve smlouvě o školním zájezdu (doprava, ubytování v hostitelských rodinách, pojištění, stravování a zajištění výuky), a klient se zavazuje zaplatit za obstarání školního zájezdu sjednanou cenu.

8.4 Klient bere na vědomí a souhlasí s tím, že školní zájezd bude uskutečněn pouze tehdy, je-li naplněna kapacita zájezdu, tj. minimálně 45 plně platících osob (studentů). V případě, že kapacita zájezdu není naplněna, je SA v souladu s § 2528 odst. 1 OZ oprávněna zájezd zrušit a informovat o tom klienta písemně bez zbytečného odkladu. SA je v takovém případě povinna vrátit klientem zaplacenou zálohu či cenu školního zájezdu bez zbytečného odkladu, po uplatnění storno podmínek specifikovaných v bodě 8.26.

8.5 Klient je oprávněn trvat na zajištění školního zájezdu i v případě nenaplnění kapacity, tj. při počtu studentů menším než 45 osob za podmínky, že uhradí celkovou cenu odpovídající čtyřiceti plně platícím osobám, čímž dojde k navýšení ceny za jednoho studenta.

8.6 Klient bere na vědomí a souhlasí, že:

a) do doby před podpisem smlouvy o školním zájezdu a uhrazením faktury jsou veškeré rezervace pouze předběžné. Závazné rezervace provádí SA u svých partnerů až na základě podepsané smlouvy o školním zájezdu a uhrazené faktury za školní zájezd;
b) v případě zrušení školního zájezdu z důvodu nenaplnění kapacity mu nevzniká nárok na jakékoli plnění od SA, bez ohledu na dobu zrušení školního zájezdu;
c) 45 plně platících osob poskytuje SA tři místa zdarma pro pedagogy (v případě menších skupinek na každých 15 studentů 1 místo zdarma) a služby průvodce ve standardu objednaném klientem, za podmínky součinnosti pedagogů dle pokynů pro pedagogický dozor při přípravě a v průběhu školního zájezdu;
d) ubytováním v hostitelské rodině se rozumí ubytování v soukromí, přičemž hostitelskou rodinu může představovat i samostatně žijící osoba;
e) výběr vhodných hostitelských rodin a zajištění pojištění provádí SA na základě seznamů cestujících osob (studentů a pedagogů), které je SA povinen poskytnout klient (organizující škola/pedagog). SA dbá ochrany osobních dat na základě povinností uložených příslušnými právními předpisy;
f) ceny pobytů uvedené v katalogu a na webových stránkách provozovaných SA mají pouze informativní charakter a nejsou závazné. Závazná cena pobytu bude uvedena ve smlouvě o školním zájezdu, a to včetně příslušné DPH, s výhradou zakotvenou v bodě 8.19 písm. b) VOP ;
g) služby, které zahrnuje cena školního zájezdu, jsou specifikovány v cenové nabídce, která má platnost 1 měsíc, a následně jsou převzaty do smlouvy o školním zájezdu.
h) klient nemá právo na poskytnutí slevy z ceny pobytu za dny, kdy výuka, je-li součástí školního zájezdu, neprobíhá z důvodu státního nebo místního svátku.
i) fotografie použité v propagačních materiálech SA mají pouze ilustrativní charakter.

8.7 Uzavřená smlouva o školním zájezdu nahrazuje potvrzení školního zájezdu a obsahuje veškeré náležitosti podle § 2527 OZ. Liší-li se údaje uvedené ve smlouvě o školním zájezdu nebo v potvrzení o školním zájezdu (dále jen „smlouva o školním zájezdu") od údajů uvedených v obecném popisu zájezdu nebo nabídkách SA v katalogu nebo na webových stránkách, platí a závazné jsou údaje uvedené ve smlouvě o školním zájezdu.

8.8 SA prohlašuje, že je cestovní kanceláří, jež má sjednáno pojištění záruky pro případ úpadku ve smyslu zákona č. 159/1999 Sb., o některých podmínkách podnikání a o výkonu některých činností v oblasti cestovního ruchu, v účinném znění, o čemž vydá klientovi doklad současně s potvrzením školního zájezdu, resp. smlouvy o školním zájezdu.

8.9 Klient podpisem smlouvy o školním zájezdu potvrzuje, že:

α) údaje o cestujících na smlouvě o školním zájezdu jsou správné a zároveň kontroluje, že vyjmenované služby odpovídají objednávce. V případě nesrovnalosti je klient povinen SA bez odkladu informovat. Pokud klient smlouvu o školním zájezdu svým podpisem potvrdí, má se za to, že je vystavena v souladu s jeho požadavky;
β) se seznámil se všemi informacemi týkajícími se školního zájezdu, které mu byly poskytnuty ze strany SA nebo které jsou dostupné na webových stránkách SA;
χ) mu byly současně s návrhem smlouvy poskytnuty Všeobecné smluvní podmínky včetně storno podmínek a výše odstupného pro případ odstoupení klienta od smlouvy, a současně potvrzuje, že se s těmito podmínkami podrobně seznámil, bez výhrady s nimi souhlasí a bere na vědomí, že tyto podmínky tvoří nedílnou součást smlouvy;
δ) byl před uzavřením smlouvy informován o pasových a vízových požadavcích, lhůtách pro jejich vyřízení a dále o zdravotních dokladech požadovaných pro cestu a pobyt;
ε) mu byly před uzavřením smlouvy předány informace (ve formě katalogu, katalogového listu, dodatečné nabídky či jiným vhodným způsobem) s podrobným vymezením školního zájezdu, zejména ohledně ubytování, jeho polohy, dále druhu, charakteristiky a kategorie dopravního prostředku a údajů o trase cesty, způsobu a rozsahu stravování (pokud je součástí objednaných služeb) a formě a rozsahu výuky, případně ohledně dalších služeb, pokud jsou součástí školního zájezdu, a bere na vědomí, že tyto informace tvoří součást smlouvy o školním zájezdu;
φ) mu byl předán doklad, který obsahuje informace o sjednaném pojištění záruky SA pro případ úpadku cestovní kanceláře, zejména označení pojišťovny, podmínky pojištění a způsob oznámení pojistné události;
γ) že se seznámil s pojistnými podmínkami cestovního pojištění;
η) že splňuje podmínky pro účast na zájezdu, pokud byly stanoveny;
ι) že disponuje dostatečnými finančními prostředky, aby řádně a včas splnil své závazky plynoucí ze smlouvy o školním zájezdu.

8.10 SA je povinna být klientovi, resp. účastníkovi pobytu k dispozici na telefonu v rámci standardní pracovní doby pro řešení problémů, které případně v průběhu školního zájezdu

nastanou. SA klientovi nabízí účast průvodce, který zastupuje pořadatele školního zájezdu a během školního zájezdu dbá na kvalitu a úplnost poskytované služby, tj. ubytování, výuku, stravování, výlety, řeší na místě připomínky a požadavky pedagogů a studentů, poskytuje jim potřebné informace a komunikuje za skupinu se zahraničními partnery.

8.11 Veškeré dokumenty potřebné pro realizaci školního zájezdu zajistí a bude mít u sebe v průběhu školního zájezdu průvodce, jenž je k dispozici pedagogům a studentům po celou dobu zájezdu. V případě, že jsou jakékoli z těchto dokumentů poskytnuty kontaktnímu pedagogovi, je tento povinen je neprodleně předávat studentům, resp. jejich zákonným zástupcům.

8.12 SA informuje klienta:
a) na žádost klienta o průběhu zajišťování školního zájezdu, vždy ve lhůtě potřebné pro zjištění požadovaných informací;
b) v případě potvrzení rezervace zajišťovaných služeb poskytovatelem těchto služeb bez zbytečného odkladu;
c) v případě nepotvrzení rezervace zajišťovaných služeb poskytovatelem těchto služeb bez zbytečného odkladu, nejpozději však sedm dní před plánovaným odjezdem na školní zájezd, to neplatí, je-li smlouva o školním zájezdu s klientem uzavřena v době kratší než sedm dní před plánovaným odjezdem na školní zájezd. V takovém případě SA nabídne klientovi alternativní termín či školní zájezd jako takový. Pokud klient s navrhovanou alternativou nesouhlasí, má právo odstoupit od smlouvy o školním zájezdu. SA je pak povinna vrátit klientovi již uhrazenou část ceny školního zájezdu.

8.13 SA je povinna sdělit klientovi před uzavřením smlouvy údaje o pasových a vízových požadavcích, lhůtách pro jejich vyřízení, a dále požadavky na zdravotní doklady potřebné pro cestu a pobyt.

8.14 Klient je povinen zejména:

a) spolupracovat na naplnění kapacity školního zájezdu a poskytnout SA potřebné údaje o cestujících osobách (studentech) za účelem zajištění vhodného ubytování a formy výuky, tj. zejména poskytnout SA včas podepsanou smlouvu, seznam pedagogů a studentů pro ubytování, přihlášky pro pedagogický doprovod a seznam pedagogů a studentů pro pojištění, čestné prohlášení klienta o trestní bezúhonnosti pedagogů doprovázejících studenty na školním zájezdu;
b) zajistit, aby studenty na školním zájezdu doprovázel jejich vlastní pedagogický dozor, a to vždy alespoň jedna dospělá osoba na 14 -19 nezletilých studentů. Pedagogický dozor odpovídá za studenty během celého školního zájezdu, od odjezdu z místa určení až do návratu tamtéž;
c) zajistit, aby pedagogové, kteří se zúčastní zájezdu, dodržovali Pokyny pro pedagogy (jež tvoří přílohu č. 1 smlouvy) a podmínky, které jsou zde uvedeny, a aby seznámili studenty a jejich rodiče s Pokyny pro chování a bezpečnost studentů na zahraničním zájezdu (jež tvoří přílohu č. 2 smlouvy)
d) v dostatečném časovém předstihu, nejlépe však před provedením závazné objednávky zájezdu, u všech cestujících osob včetně dětí zkontrolovat platnost cestovních dokladů a zajistit splnění podmínek vstupu do všech cílových a tranzitních destinací, které během zájezdu navštíví, zejména vstupní formality a vízové požadavky. Klient bere na vědomí, že SA nenese odpovědnost za případnou škodu vzniklou v důsledku odmítnutí vstupu jakékoli cestující osoby do země cílové nebo tranzitní destinace či odmítnutí odbavení k přepravě do takové destinace;
e) zajistit si potřebná pobytová a tranzitní víza, pokud nejsou součástí zájezdu;
f) zajistit, aby všechny cestující osoby splňovaly zdravotní či jiné požadavky potřebné pro cestu či pobyt ve všech cílových i tranzitních destinacích;
g) mít u sebe všechny doklady požadované pro vstup do příslušných zemí pobytu i tranzit;
h) splnit očkovací, popř. další zdravotnické povinnosti při cestách do zemí, pro které jsou stanoveny mezinárodní zdravotnické předpisy;
i) řídit se pokyny pořadatele školního zájezdu;
j) v průběhu školního zájezdu se chovat tak, aby neporušoval obecně závazné právní předpisy dané země, pravidla školního zájezdu stanovená pořadatelem, nezasahoval neoprávněně nebo nedůvodně do práv ostatních účastníků školního zájezdu, a aby nepoškozoval dobré jméno SA.

8.15 Klient je povinen uhradit cenu školního zájezdu ve lhůtách a výši stanovené ve smlouvě o školním zájezdu, a to na základě faktury vystavené SA.

8.16 Klient se zavazuje zaplatit zálohu na objednaný školní zájezd ve výši minimálně 25 %, a to do pěti pracovních dnů od obdržení smlouvy o školním zájezdu. Zbývající část smluvní ceny se klient zavazuje zaplatit šest týdnů před odjezdem. Za zaplacení ceny se považuje podle formy úhrady den převzetí hotovosti či platby platební kartou anebo den připsání platby na účet SA. Termíny pro platbu zálohy a doplatku ceny jsou pro klienta závazné a nese za ně plnou odpovědnost sám; SA neodpovídá za následky zpožděné platby ze strany klienta.

8.17 SA je oprávněna stanovit splatnost tak, aby byla celková cena uhrazena před nástupem na školní zájezd. Jestliže je doba splatnosti kratší než tři dny, je SA povinna na to klienta upozornit.

8.18 V ceně školního zájezdu je zahrnuto kompletní pojištění zahrnující pojištění zavazadel, léčebných výloh, úrazové pojištění, pojištění odpovědnosti za škodu, pojištění stornopoplatků (nevztahuje se na krátkodobé pobyty). Přesné informace k pojištění jsou nedílnou součástí informačního balíčku, který obdrží klient společně se závaznou přihláškou prostřednictvím organizujícího pedagoga.

8.19 SA jako pořadatel zájezdu je oprávněna zvýšit cenu školního zájezdu z následujících důvodů:

a) zvýší-li se do jedenadvacátého dne před sjednaným okamžikem zahájení zájezdu cena za dopravu včetně cen pohonných hmot nebo platby spojené s dopravou, jako jsou letištní, přístavní či jiné poplatky zahrnuté v ceně školního zájezdu;
b) v případě, že se kurz české koruny použitý pro stanovení ceny školního zájezdu ke dni vystavení doplatkové faktury zvýší o více než 10 % oproti dni vystavení smlouvy, je klient povinen SA doplatit vzniklý kurzový rozdíl v celé výši. V případě, že tak klient neučiní do doby splatnosti doplatkové faktury, je SA oprávněna od smlouvy o školním zájezdu odstoupit a klient je povinen uhradit storno poplatky pobytu dle těchto VOP.

Odešle-li SA oznámení o zvýšení ceny klientovi později než dvacátý první den před zahájením zájezdu, nemá zvýšení ceny právní účinky.

8.20 V případě, že se kurz české koruny vůči použitý pro stanovení ceny školního zájezdu ke dni úhrady faktury sníží o více než 10 % oproti dni vystavení zálohové faktury, má klient právo na vrácení vzniklého kurzového rozdílu od SA.

8.21 Klient bere na vědomí a souhlasí, že:

a) i po uzavření smlouvy o školním zájezdu může dojít ke změně (zvýšení) ceny školního zájezdu v případě, že cenu zvýší smluvní poskytovatelé obstarávaných služeb (zejména ubytování, stravování, výuka). V takovém případě má klient právo na potvrzení o takovém navýšení;
b) může dojít ke změnám termínů odjezdu a příjezdu. SA je povinna o těchto skutečnostech klienta neprodleně informovat.

8.22 Je-li SA nucena z objektivních důvodů před zahájením školního zájezdu změnit podmínky smlouvy o školním

zájezdu, může klientovi navrhnout změnu smlouvy o školním zájezdu. Pokud navrhovaná změna smlouvy o školním zájezdu vede i ke změně ceny školního zájezdu, musí být v návrhu nová cena uvedena. Navrhne-li SA změnu smlouvy o školním zájezdu z důvodu výše uvedeného, má klient právo rozhodnout, zda bude se změnou smlouvy o školním zájezdu souhlasit, nebo zda od smlouvy o školním zájezdu odstoupí. Klient může od smlouvy o školním zájezdu odstoupit ve lhůtě 5 dnů od obdržení návrhu na změnu smlouvy o školním zájezdu. Jestliže klient právo od smlouvy o školním zájezdu odstoupit nevyužije ve stanovené lhůtě, platí, že se změnou smlouvy o školním zájezdu souhlasí. Pokud změna smlouvy o školním zájezdu vede ke zvýšení ceny školního zájezdu, je klient povinen uhradit SA rozdíl v ceně školního zájezdu ve lhůtě určené v návrhu na změnu smlouvy o školním zájezdu. Při porušení tohoto závazku má SA právo od smlouvy o školním zájezdu odstoupit.

8.23 SA si vyhrazuje právo operativně provádět změny programu školního zájezdu a poskytovaných služeb i v jeho průběhu, pokud není možné z objektivních důvodů zabezpečit původně dohodnutý program a služby dodržet. V tomto případě je SA povinna zabezpečit pokud možno služby shodné nebo blížící se službám dohodnutým ve smlouvě o školním zájezdu. Zrušení části školního zájezdu či jednotlivé služby v programu školního zájezdu z důvodů, které nemůže SA ovlivnit, nejsou důvodem pro odstoupení od smlouvy o zájezdu ze strany klienta.

8.24 Klient má právo požadovat změnu podmínek školního zájezdu. Je-li požadovaná změna možná, má SA nárok na náhradu veškerých nákladů, které vynaloží na zajištění takové změny.

STORNO PODMÍNKY

Autobusové školní zájezdy

8.25 Klient je oprávněn stornovat nezávaznou objednávku resp. rezervaci školního zájezdu bez stornopoplatků do okamžiku složení zálohy a podpisu smlouvy o školním zájezdu. Po podpisu smlouvy o školním zájezdu a úhradě zálohy či celé smluvní ceny školního zájezdu může klient od smlouvy odstoupit pouze za stanovených storno podmínek.

8.26 V případě odstoupení od smlouvy o školním zájezdu nebo jejího zrušení vzniká SA nárok na stornopoplatky. Výše stornopoplatků činí pro každou osobu:

a) více než 6 týdnů před odjezdem 10% ceny zájezdu
b) 6 týdnů - 30 dnů před odjezdem 25% ceny zájezdu
c) 29 - 7 dnů před odjezdem 75% ceny zájezdu
d) 6 dnů a méně před odjezdem 100% ceny zájezdu

8.27 Odstoupení musí být provedeno výhradně písemnou formou s podpisem klienta nebo konkrétního účastníka školního zájezdu a zaslání do SA doporučeně bez zbytečného odkladu v provozní době SA. Rozhodující pro určení výše stornopoplatků je den doručení odstoupení od smlouvy do SA.

8.28 Stornopoplatky nejsou účtovány, pokud klient zajistí za stornované osoby náhradníky.

8.29 Klient je povinen uhradit stornopoplatek v příslušné výši i v případě, že cestující osoba na školní zájezd nenastoupí z důvodů na své straně nebo z důvodu uvedení nesprávných údajů poskytnutých pro účely zajištění školního zájezdu SA.

Letecké skupiny

8.30 V případě, že je v rámci školního zájezdu zajišťována letecká přeprava, řídí se její zrušení storno podmínkami stanovenými danou leteckou společností. SA klienta o těchto podmínkách informuje v informačním balíčku, který obdrží každý účastník školního zájezdu. Tyto storno podmínky jsou součástí smlouvy o příslušném školním zájezdu.

8.31 SA jako pořadatel zájezdu je oprávněna zrušit školní zájezd a jednotlivé služby před zahájením jejich čerpání, jestliže z objektivních důvodů nemůže dodržet podmínky smlouvy o školním zájezdu.

8.32 Klient bere na vědomí, že podmínkou uskutečnění školního zájezdu je naplnění jeho kapacity, tj. nejméně 45 plně platících osob. V případě, že se školní zájezd nenaplní, může pořadatel školního zájezdu změnit typ školního zájezdu na adekvátní náhradu, pokud se nerozhodne pro postup dle čl. 8.4 VOP. Pokud je klientovi poskytnuta adekvátní náhrada školního zájezdu, nemá nárok na odstoupení od smlouvy o školním zájezdu, vrácení ceny školního zájezdu ani její části.

8.33 SA má dále právo zrušit školní zájezd nebo jednotlivé služby v důsledku neodvratitelné události, které nemohl zabránit ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze na SA rozumně požadovat.

8.34 Jestliže SA pořádaný školní zájezd nebo jednotlivé služby jí poskytované a pořádané, zruší, má klient právo požadovat, aby mu SA na základě nové smlouvy o školním zájezdu poskytla náhradní školní zájezd nebo jednotlivé služby nejméně v kvalitě odpovídající původní smlouvě o školním zájezdu, může-li SA takový školní zájezd či jednotlivé služby nabídnout. To neplatí v případě zrušení pro nenaplnění kapacity školního zájezdu. Nedojde-li v takovém případě k uzavření nové smlouvy o školním zájezdu, je SA povinna bez zbytečného odkladu vrátit klientovi vše, co uhradil podle zrušené smlouvy o školním zájezdu, aniž by byl klient povinen platit SA odstupné. Jestliže dojde k uzavření nové smlouvy o školním zájezdu, platby uskutečněné na základě původní smlouvy o školním zájezdu se považují za platby podle nové smlouvy o školním zájezdu.

8.35 Dohodnou-li se SA s klientem o náhradním školním zájezdu, nemá SA právo zvýšit cenu, i když je náhradní školní zájezd vyšší jakosti. Je-li náhradní zájezd nižší jakosti, vyplatí SA klientovi rozdíl v ceně bez zbytečného odkladu.

8.36 Je-li cena nového školního zájezdu nebo jednotlivých služeb nižší než již uskutečněné platby, je SA povinna takto vzniklý rozdíl klientovi bez zbytečného odkladu vrátit. Stejný postup se uplatní i v případě, kdy klient odstoupí od smlouvy o školním zájezdu z důvodu změny podmínek školního zájezdu, s nimiž projeví nesouhlas.

8.37 Zruší-li SA školní zájezd ve lhůtě kratší než dvacet dnů před jeho zahájením, uhradí klientovi penále ve výši 10 % z ceny zájezdu. To neplatí v případě zrušení pro nenaplnění kapacity školního zájezdu.

8.38 V případě zjištění vad školního zájezdu oproti smlouvě nebo těmto VOP má klient právo uplatnit reklamaci školního zájezdu. Reklamaci podává student prostřednictvím pedagoga zástupci SA, který skupinu doprovází. Reklamaci služeb poskytovaných zahraničními partnery (ubytování, strava, výuka) je vzhledem ke zjištění skutkové opodstatněnosti reklamace nutné podat ještě před skončením poskytované služby tak, aby mohla být sjednána náprava na místě. Pokud klient reklamaci neuplatní v průběhu školního zájezdu, má se za to, že školní zájezd nevykazoval žádné vady. Klient bere na vědomí, že po skončení školního zájezdu jsou jakékoli výhrady klienta ke školnímu zájezdu nebo doplňkovým službám bezpředmětné.

8.39 Reklamaci služeb poskytovaných českou stranou (doprava, průvodce) je možno podat kdykoli do návratu do ČR/SR. O reklamaci a jejím řešení vyhotoví zástupce SA zápis. Klient má právo na sjednání nápravy, nebude-li možné nedostatek fakticky odstranit či kompenzovat, stává se tento zápis podkladem k poskytnutí slevy z ceny podle rozsahu a trvání vady školního zájezdu. Tato sleva je poskytnuta spolu s dořešením reklamace v zákonné lhůtě jednoho měsíce po skončení zájezdu. Reklamaci je nutno podat neprodleně tak,

aby mohla být sjednána náprava ještě na místě. Reklamaci týkající se dopravy při zpáteční cestě po skončení pobytu může klient uplatnit v souladu s obchodními podmínkami příslušného dopravce, jinak bez zbytečného odkladu, nejpozději do šesti měsíců po ukončení dopravy.

Příloha VOP
Formulář pro odstoupení od smlouvy

Vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy uzavřené distančním způsobem
(vyplňte tento formulář a pošlete jej zpět pouze v případě, že chcete odstoupit od smlouvy)

Oznámení o odstoupení od smlouvy (*)

Adresát:
STUDENT AGENCY k.s.
Nám. Svobody 86/17
602 00 Brno

E-mail:
Telefon:

Oznamuji/oznamujeme (*), že tímto odstupuji/odstupujeme(*) od smlouvy o zprostředkování poskytnutí služeb (*) ze dne (*).

Datum objednání:

Jméno a příjmení klienta/klientů

Adresa klienta/klientů

Podpis klienta/klientů

Datum

(*) Nehodící se škrtněte nebo údaje doplňte.

Formulář pro podání reklamace

Vzorový formulář pro podání reklamace uzavřené distančním způsobem
(vyplňte tento formulář a pošlete jej zpět pouze v případě, že chcete podat reklamaci)

Reklamační formulář

Adresát:
STUDENT AGENCY k.s.
Nám. Svobody 86/17
602 00 Brno

Zákazník/objednavatel:
Adresa:
E-mail:
Telefon:
Rezervační číslo/číslo faktury:
Destinace:
Termín:
Hotel:
Strava:

Popis reklamace:

Podpis klienta/klientů

Datum

Místo